

BELGISCH FEDERAAL PARLEMENT
PARLEMENT FÉDÉRAL DE BELGIQUE

em trio.be

Bruxelles, le 2 juin 2010.

Madame la Présidente, Chère Collègue,
Monsieur le Président, Cher Collègue,

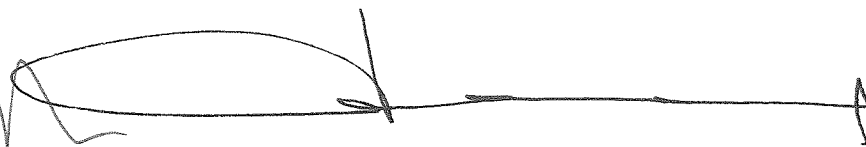
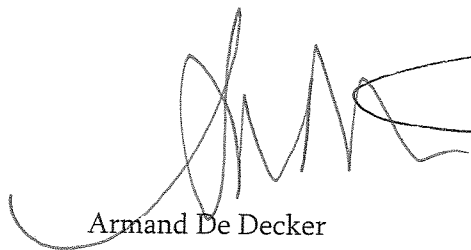
Nous avons le plaisir d'inviter les Présidents des délégations auprès de la COSAC à la réunion qui se tiendra à Bruxelles les 4 et 5 juillet 2010, dans le cadre de la présidence belge de l'Union européenne.

La rencontre aura lieu le lundi 5 juillet 2010 de 9h30 à 14h30 au Sénat de Belgique. La veille, les participants sont invités à un dîner à 20h00 au Château Sainte-Anne.

Vous trouverez en annexe le programme, le formulaire d'inscription ainsi que quelques informations pratiques. Les réservations d'hôtel doivent se faire en ligne sur le site <http://www.secure-squatra.be>.

Nous vous saurions gré de bien vouloir transmettre cette invitation au Président de la commission compétente de votre assemblée.

Entre-temps, nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, Cher Collègue, l'expression de nos cordiales salutations.



Armand De Decker
Président du Sénat

Patrick Dewael
Président de la Chambre des représentants



BELGISCH FEDERAAL PARLEMENT
PARLEMENT FÉDÉRAL DE BELGIQUE

em trio.be

Brussel, 2 juni 2010.

Geachte Voorzitter,
Waarde collega,

We hebben het genoegen de voorzitter van de delegatie van uw assemblee bij COSAC uit te nodigen voor de vergadering die zal worden georganiseerd te Brussel op 4 en 5 juli 2010 in het kader van het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie.

De ontmoeting zal plaatsvinden op maandag 5 juli 2010 van 9.30u tot 14.30u in de Belgische Senaat. De avond voordien zullen de deelnemers worden uitgenodigd voor een diner om 20.00u in het Kasteel Sint-Anna.

Als bijlage vindt u het programma, het inschrijvingsformulier en verdere informatie. De hotelreservatie dient online te gebeuren op de website <http://www.secure-squatra.be>.

Wij danken u van harte om deze uitnodiging te willen bezorgen aan de voorzitter van de bevoegde commissie in uw assemblee.

Met collegiale groeten,

Armand De Decker
Voorzitter van de Senaat

Patrick Dewael
Voorzitter van de Kamer van
volksvertegenwoordigers



BELGISCH FEDERAAL PARLEMENT
PARLEMENT FÉDÉRAL DE BELGIQUE

 trio.be

COURTESY TRANSLATION

Brussels, 2nd June 2010.

Dear Speaker,
Dear Colleague,

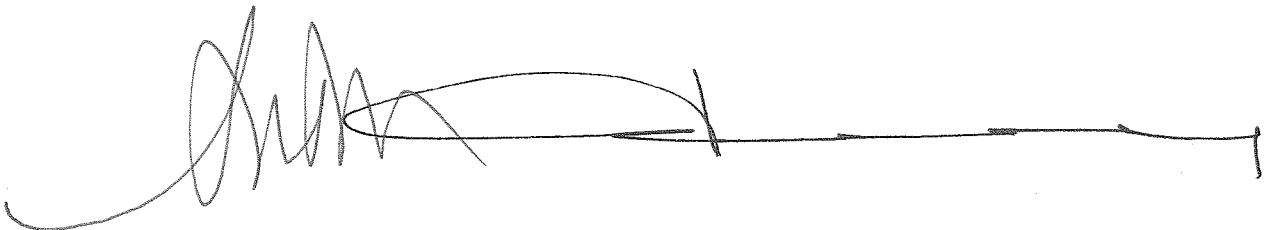
We are pleased to invite the COSAC delegation Chairperson of your Assembly to the meeting which will take place in Brussels on 4 and 5 July 2010 in the framework of the Belgian Presidency of the European Union.

The conference will take place on Monday 5 July 2010 from 9.30 to 14.30 in the Belgian Senate. At 20.00 on the eve of the event, participants are invited for a dinner in the Château Sainte-Anne.

In attachment you may find the programme, registration form and further practical information. Hotel bookings have to be made online via the website <http://www.secure-squatra.be>.

We would be grateful if you could forward this invitation to the chairperson of the competent committee in your Assembly.

Yours faithfully,



Armand De Decker
Speaker of the Senate

Patrick Dewael
Speaker of the House of Representatives